

MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



# HEXAFRESH

**CLIMATISEUR MOBILE RÉVERSIBLE**  
Type de Climatisation / Chauffage :  
HXF25-PRO + (CHP)

## HXF25-PRO + (CHP)



## **TABLE DES MATIÈRES**

### **❖ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES POUR LE GAZ R290**

### **❖ ATTENTION ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

### **❖ Précautions particulières d'utilisation**

1. PRÉSENTATION DU PRODUIT
2. INSTALLATION
3. PANNEAU DE CONTRÔLE ET TÉLÉCOMMANDE – UTILISATION
4. VIDANGE
5. ENTRETIEN
6. DÉPANNAGE
7. ANNEXES

- Fiche d'informations produit
- INFORMATIONS DE SÉCURITÉ POUR L'ENTRETIEN ET LA RÉPARATION

***Veillez lire attentivement ces consignes de sécurité.***

# SPECIFIC WARNINGS FOR R290 GAS

Please read these safety instructions carefully.



(1) Lire le manuel d'utilisation (ISO 7000-0790)

(2) Instructions d'utilisation (ISO 700-1641)

(3) Indicateur d'entretien ; lire le manuel technique (ISO 700-1659)

## ATTENTION :

- N'utilisez aucune méthode non recommandée par le fabricant pour accélérer le dégivrage ou pour nettoyer le climatiseur.
- Le climatiseur doit être stocké dans une pièce sans source d'ignition continue (flamme nue, appareil à gaz, chauffage électrique en marche).
- Ne percez pas, ne brûlez pas.
- Attention, les réfrigérants peuvent être inodores.

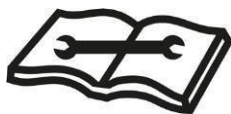
Le gaz réfrigérant R290 utilisé dans ces climatiseurs mobiles est un gaz **écologique, non fluoré et inflammable**, conforme aux directives européennes d'éco-conception. Son impact sur le réchauffement climatique est très faible (voir fiche produit en fin de manuel).

Le dispositif contient environ :

- **100 g pour le modèle HXF25-PRO + (CHP)**

## Conditions d'installation, d'utilisation et de stockage :

- Pour éviter l'accumulation de gaz dans une pièce mal ventilée pouvant provoquer un **incendie ou une explosion**, installez et utilisez **uniquement dans des pièces correctement ventilées**.
- Le dispositif doit être installé, utilisé et stocké dans :
  - Une pièce d'une **surface supérieure à 5 m<sup>2</sup>** pour le modèle HXF25-PRO + (CHP)
  - Un endroit **sans source d'allumage continue**
- Rangez le dispositif dans un endroit sûr pour éviter les chutes ou les dommages mécaniques.
  
- Rangez le dispositif dans un endroit sûr pour éviter les chutes ou les dommages mécaniques.



## Entretien et Réparations :

- Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité en cas d'entretien ou de réparation.

- Toute personne intervenant sur un circuit de réfrigération doit posséder **une certification valide**, délivrée par une autorité agréée, et autorisant la manipulation de réfrigérants.
- Toute intervention touchant à la sécurité doit être réalisée **par du personnel compétent uniquement**.
- Les opérations de maintenance doivent suivre **les recommandations du fabricant**.  
Les réparations doivent être supervisées par **un spécialiste des réfrigérants inflammables**.

## WARNING! SAFETY INSTRUCTIONS

- Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité en cas d'entretien ou de réparation.
- Toute personne intervenant sur un circuit de réfrigération doit posséder **une certification valide**, délivrée par une autorité agréée, et autorisant la manipulation de réfrigérants.
- Toute intervention touchant à la sécurité doit être réalisée **par du personnel compétent uniquement**.
- Les opérations de maintenance doivent suivre **les recommandations du fabricant**.  
Les réparations doivent être supervisées par **un spécialiste des réfrigérants inflammables**.

## Recommandations générales :

- Lire attentivement ce manuel avant utilisation
- Ce climatiseur est destiné **uniquement à un usage domestique intérieur**
- Utiliser uniquement les accessoires fournis par le fabricant
- Peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et des personnes ayant une déficience physique, sensorielle ou mentale, sous surveillance ou après instructions
- Ne pas jouer avec le climatiseur
- Toujours placer l'appareil sur une surface **plane, sèche et stable**
- Le garder **à l'écart des sources de chaleur** et de l'ensoleillement direct
- Ne pas exposer à l'eau ou à d'autres liquides
- Ne pas utiliser en présence de vapeurs **explosives ou inflammables**
- Ne jamais laisser fonctionner sans surveillance
- Ne jamais insérer d'objet ou doigt dans la sortie d'air
- Vérifier régulièrement le câble d'alimentation
- En cas de câble endommagé, faire appel au fabricant ou à un technicien agréé
- Toujours **débrancher** avant de nettoyer ou déplacer
- Ne jamais utiliser de produits chimiques ou abrasifs
- Ne jamais démonter ou réparer soi-même l'appareil — cela **annule la garantie**

## Special Caution for Use

### Positionnement & Environnement :

- Avant la première utilisation, **laisser reposer l'appareil à l'horizontale pendant 24 heures**
  - Utiliser uniquement sur une **surface plane et horizontale**
  - Laisser un **espace de 50 cm minimum** autour de l'appareil
  - Ne pas utiliser près de liquides inflammables
  - Température de fonctionnement recommandée : **7°C à 35°C**
- 

### Alimentation :

- La prise murale doit être en bon état
  - Brancher l'appareil, puis appuyer sur le bouton marche/arrêt
  - En cas de câble trop court, une rallonge peut être utilisée avec précaution
  - Ne jamais manipuler la prise avec les mains mouillées
- 

### Nettoyage :

- Ne pas utiliser de sprays, solvants ou substances inflammables
- Nettoyer uniquement selon les instructions du manuel
- Toujours **débrancher** avant le nettoyage

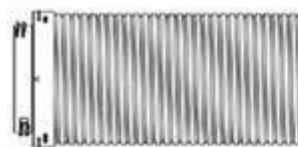
# 1. PRODUCT PRESENTATION

1. Poignée de transport
2. Panneau de contrôle + écran LCD
3. Sortie d'air froid (peut servir de sortie en mode chauffage)
4. Bouchon de vidange
5. Cadre du filtre
6. Sortie d'air chaud (mode climatisation)

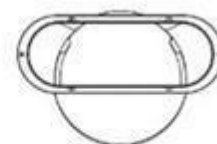


## Les Accessoires

1. Tuyau d'évacuation de 1,5 m
2. Connecteur pour panneau
3. Télécommande
4. Tuyau de vidange de 0,6 m



1



2



3



4

## 2. User Manual: Tent

### Installation sous tente :

1. Créez une ouverture dans la fermeture éclair de la tente avec l'extrémité froide à l'intérieur et l'extrémité chaude à l'extérieur.



N.B. : Les illustrations sont fournies à titre indicatif. La forme réelle peut varier.

2. Placez le HEXA Pro **à l'extérieur**, soufflage froid vers l'intérieur.



N.B. : Les illustrations sont fournies à titre indicatif. La forme réelle peut varier.

3. Alternativement, placez le HEXA Pro **à l'intérieur**, soufflage chaud vers l'extérieur.

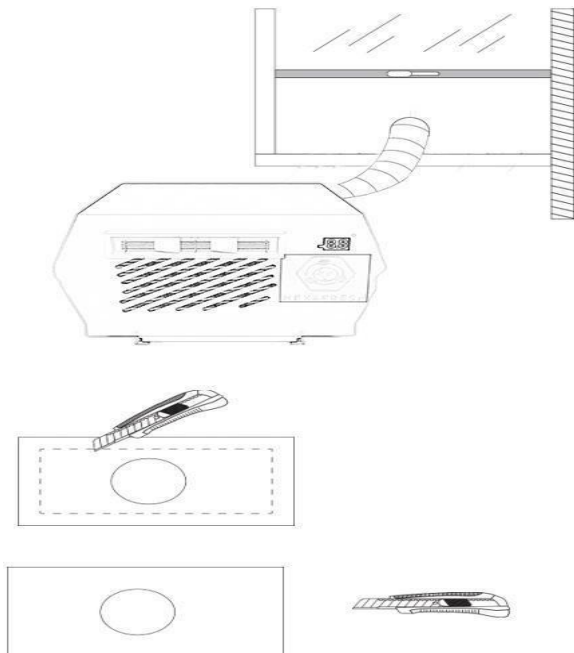


N.B. : Les illustrations sont fournies à titre indicatif. La forme réelle peut varier.

## 2. Instructions for Use: Fitted Van

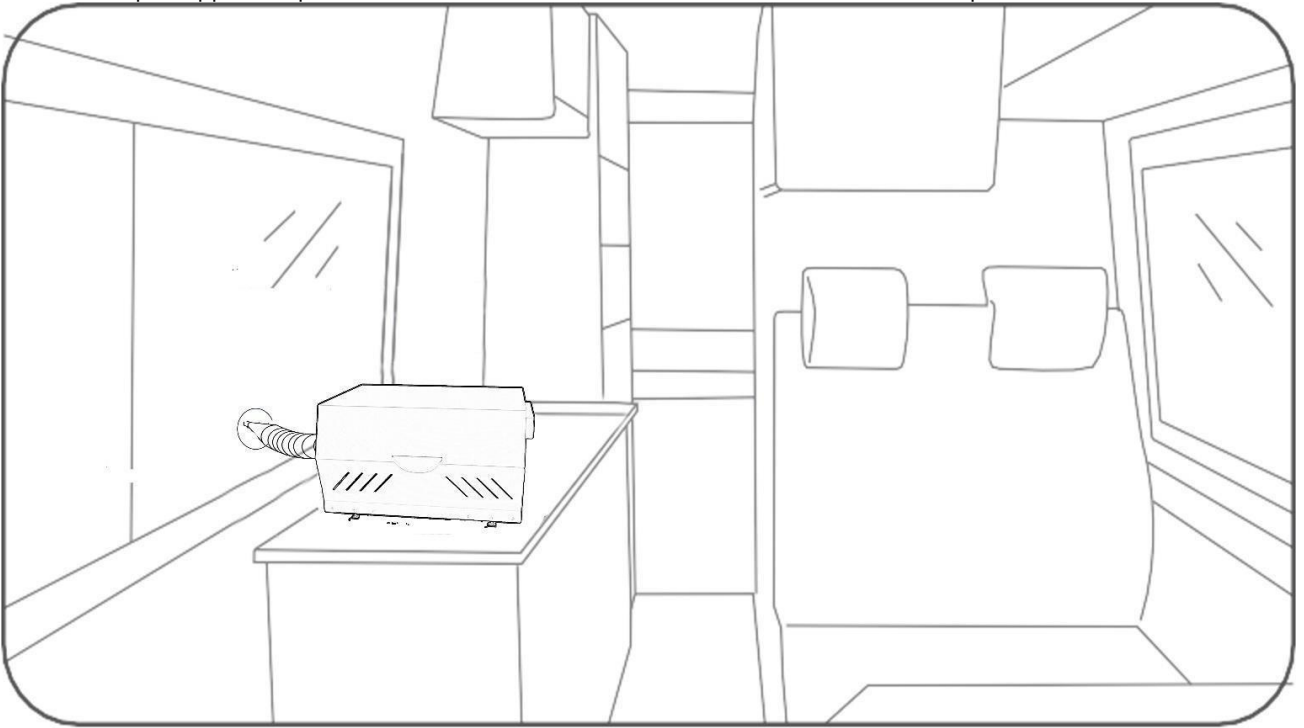
### INSTALLATION SUR FENÊTRE :

- Visitez notre site : [www.hexafresh.com](http://www.hexafresh.com)
- Choisissez le kit de fenêtre correspondant à votre modèle
- Sélectionnez la taille en fonction des dimensions de votre fenêtre
- Regardez la vidéo d'installation sur notre site
- Connectez l'adaptateur entre l'appareil et le tuyau
- Étendez le tuyau vers la fenêtre et fixez-le dans l'extension de fenêtre



N.B. : Veuillez noter que l'appareil représenté est une illustration. La forme et les dimensions réelles peuvent varier.

**N.B. :** Veuillez noter que l'appareil représenté est une illustration. La forme et les dimensions réelles peuvent varier.

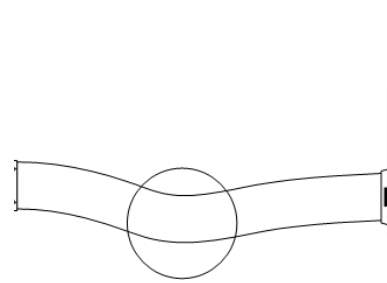
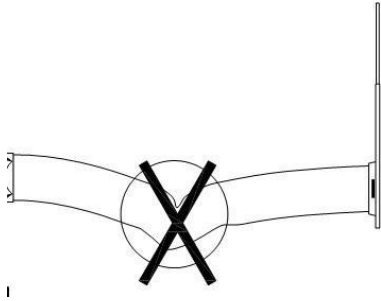


---

**ATTENTION :**

Une mauvaise installation peut nuire au bon fonctionnement.

- Longueur du tuyau d'évacuation : 280 ~ 1500 mm
- N'utilisez **que** le tuyau fourni
- Ne pas obstruer l'évacuation ou l'entrée/sortie d'air
- Ne pas plier le tuyau à plus de 45°

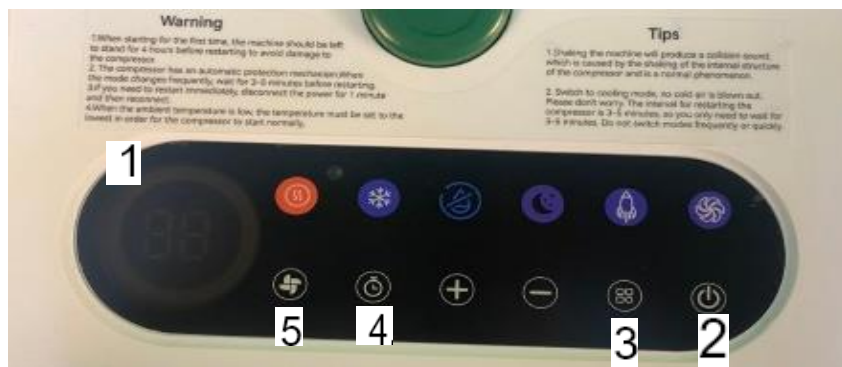


## 3. CONTROL PANEL AND REMOTE CONTROL -

### REMOTE CONTROL OR AIR CONDITIONER PANEL OPERATION

#### A) CONTROL PANEL

- Écran
- Marche / Arrêt
- Sélection du mode
- Minuterie
- Vitesse du ventilateur



#### B) REMOTE CONTROL

##### 1. POWER:

Marche / arrêt



##### 2. Turbo Mode:

Activer la puissance maximale

##### 3. Dehumidification :

Appuyez sur le bouton + pour augmenter l'intensité de la déshumidification.

##### 4. ▼ & 5. ▲

Réglage de la température

##### 6. TIMER : ⌚

Réglage de 1 à 12 h

Bouton "Mode" : Permet de basculer entre Sommeil, Déshumidification, Turbo, Chauffage, Refroidissement

#### C) MODES DE FONCTIONNEMENT

##### C)

Lorsque le climatiseur est mis sous tension pour la première fois, un bip retentit, puis l'appareil passe en mode veille.

# MODES DE FONCTIONNEMENT :

## MODE REFROIDISSEMENT :

- Mode par défaut après allumage
- Plage de température : 16°C à 32°C

## MODE CHAUFFAGE :

- Appuyez sur le bouton chauffage
- Réglage de température
- Peut être utilisé sans tuyau d'évacuation

## MINUTERIE :

- Appareil éteint
- Appuyez sur TIMER pour définir l'heure de démarrage
- Réglage de 1 à 12 h

## DÉSHUMIDIFICATION :

- Sélectionnez le mode ; le voyant s'allume

# MESURES DE SÉCURITÉ

## Protection contre le gel :

En mode refroidissement, déshumidification ou veille (économie d'énergie), si la température du conduit d'évacuation est trop basse, le climatiseur entre automatiquement en mode de sécurité.

Une fois la température revenue à un certain niveau, il reprend automatiquement son fonctionnement normal.

## Protection contre le trop-plein d'eau :

Lorsque le réservoir d'eau est plein, le climatiseur émet une alarme automatique et l'indicateur « WF » s'allume sur le panneau d'affichage. À ce moment-là, il convient de déplacer le tuyau de vidange des condensats (relié au climatiseur ou à la sortie d'eau) vers un égout ou une autre zone de drainage afin de vider l'eau.

Une fois le réservoir vidé, le climatiseur reprend automatiquement son état initial.

## Dégivrage automatique (uniquement pour les modèles réversibles) :

Le climatiseur est équipé d'une fonction de dégivrage automatique. Le dégivrage est assuré par l'inversion de la vanne 4 voies afin de réchauffer temporairement l'évaporateur.

## Protection du compresseur :

Pour prolonger la durée de vie du compresseur, le climatiseur dispose d'une fonction de protection avec un délai de redémarrage de 3 minutes après son arrêt.

Il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil plus de 10 heures consécutives.

# VIDANGE EN CAS DE TROP-PLEIN

Pour optimiser les performances du **HEXA PRO+**, veuillez installer le câble de vidange et remplir le réservoir avec 250 ml d'eau froide avant de démarrer l'appareil.

Le système intégré de recyclage de l'eau améliore l'efficacité du refroidissement et contribue à réduire la chaleur.

Le climatiseur dispose de deux méthodes de vidange : **vidange manuelle** ou **vidange continue**.

## Vidange manuelle

## Vidange manuelle :

1. Éteignez le climatiseur et coupez l'alimentation en débranchant le cordon d'alimentation.

*Remarque : Déplacez l'appareil avec précaution afin d'éviter que l'eau contenue dans le bac situé au bas de l'unité ne se renverse.*

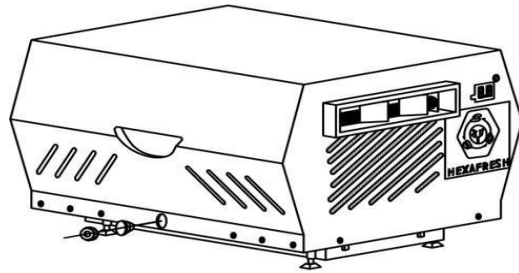
1. Placez un récipient sous la sortie d'eau située à l'arrière de l'appareil.
2. Retirez le bouchon en caoutchouc de l'orifice de vidange : l'eau s'écoulera automatiquement dans le récipient.

## Précautions :

- Maintenez le bouchon plastique et le bouchon en caoutchouc propres.
  - Pendant la vidange, l'appareil peut être légèrement incliné vers l'arrière.
  - Si le réservoir de collecte ne peut pas contenir toute l'eau, ne le remplissez pas au maximum : remplacez le bouchon en caoutchouc et le bouchon plastique dès que possible afin d'éviter tout écoulement d'eau sur le sol ou la moquette.
1. Lorsque l'eau est complètement évacuée, remplacez le bouchon en caoutchouc et resserrez le bouchon plastique.

Pour optimiser les performances du **HEXA PRO+**, veuillez installer le câble de vidange et remplir le réservoir avec 250 ml d'eau froide avant de démarrer l'appareil.

Le système intégré de recyclage de l'eau améliore l'efficacité du refroidissement et contribue à réduire la chaleur.



## Vidange continue (recommandée en mode déshumidification) :

En mode déshumidification, l'appareil peut récupérer jusqu'à :

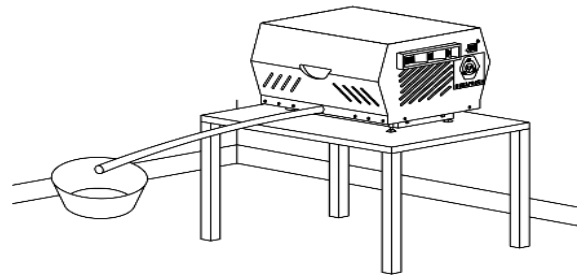
- **HXF25-PRO+ (CHP)** : 10 litres d'eau par jour.
1. Dévissez le bouchon plastique et retirez le bouchon en caoutchouc de l'orifice de vidange.
  2. Placez le tuyau de vidange sur la sortie.
  3. Reliez le tuyau de vidange à un seau ou à une évacuation appropriée.

### Précaution :

- Maintenez le bouchon plastique et le bouchon en caoutchouc propres.
1. Lorsque la vidange est terminée, remplacez le bouchon en caoutchouc et resserrez le bouchon plastique.

---

**N.B.** : Les illustrations présentées sont fournies à titre d'exemple. La forme et les dimensions réelles de l'appareil peuvent varier.



## 5. MAINTENANCE

### Nettoyage :

Avant tout nettoyage ou opération de maintenance, éteignez le climatiseur et coupez l'alimentation électrique.

1. **Nettoyage de la surface**

Nettoyez la surface du climatiseur avec un chiffon doux et humide.

N'utilisez pas de détergents ni de produits chimiques tels que le benzène, l'alcool, l'essence, etc., car ils pourraient endommager l'appareil.

Évitez toute éclaboussure d'eau à l'intérieur du climatiseur.

---

### Rangement après la saison :

1. Vidangez manuellement l'eau condensée et videz entièrement le bac à eau (voir chapitre 4), sans remettre immédiatement le bouchon en caoutchouc et le bouchon plastique.
2. Allumez le climatiseur en mode ventilation avec un faible débit d'air. Laissez-le fonctionner pendant 2 heures afin que le tuyau de vidange et l'intérieur de l'appareil soient bien secs, ce qui permet d'éviter la formation de moisissures.
3. Éteignez le climatiseur, débranchez le cordon d'alimentation et enroulez-le soigneusement. Réinstallez ensuite le bouchon en caoutchouc et serrez le bouchon plastique.
4. Retirez le conduit d'évacuation et compressez-le.
5. Recouvrez le climatiseur d'un sac en plastique et rangez-le dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
6. Retirez les piles de la télécommande.

## 6. TROUBLESHOOTING

**Ne réparez pas et ne démontez pas le climatiseur vous-même.**

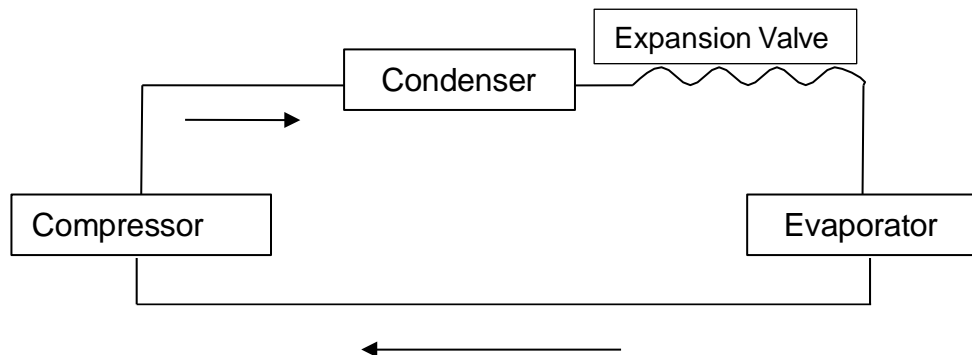
Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée entraînera la perte de la garantie et pourrait causer des dommages aux utilisateurs ou à leurs biens.

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le climatiseur ne fonctionne pas	Le climatiseur n'est pas branché ou est éteint	Vérifiez que le climatiseur est correctement raccordé à sa source d'alimentation, que le courant fonctionne, puis allumez l'appareil.
	La température ambiante est trop basse ou trop élevée	Il est recommandé d'utiliser le climatiseur dans une plage de température comprise entre 7 °C et 35 °C.
	En mode refroidissement, la température ambiante est inférieure à la température réglée. En mode chauffage, la température ambiante est supérieure à la température réglée.	Régalez la température de consigne.
	En mode déshumidification, la température ambiante est trop basse.	Assurez-vous que le climatiseur se trouve dans une pièce où la température ambiante est supérieure à 17 °C.
L'effet de refroidissement n'est pas satisfaisant	Rayonnement direct du soleil	Fermez les rideaux.
	Les portes ou fenêtres sont ouvertes, il y a beaucoup de personnes ou d'autres sources de chaleur.	Fermez les portes et fenêtres et éliminez les sources de chaleur.
	Les filtres sont encrassés.	Nettoyez ou remplacez les filtres.
	L'entrée ou la sortie d'air est obstruée.	Vérifiez l'entrée et la sortie d'air et retirez tout obstacle.
L'appareil est trop bruyant	Le climatiseur n'est pas placé sur une surface plane et stable.	Installez le climatiseur sur une surface plane et solide, en évitant toute surface causant des vibrations.
Le compresseur ne fonctionne pas	La protection thermique du compresseur s'est activée	Attendez 3 minutes que la température baisse, puis redémarrez le climatiseur.
La télécommande ne fonctionne pas	La distance entre l'appareil et la télécommande est trop grande.	Rapprochez-vous du climatiseur et assurez-vous que la télécommande est bien dirigée vers le récepteur.
	La télécommande n'est pas orientée dans la direction du récepteur.	Orientez correctement la télécommande.
	Les piles sont défectueuses.	Remplacez les piles

**Remarque :** Si des problèmes non mentionnés dans le tableau surviennent ou si les solutions recommandées ne fonctionnent pas, veuillez contacter le service d'assistance technique.

## 7. ANNEXES

Schéma de principe du climatiseur :



## ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE) PAR LES UTILISATEURS FINAUX DANS L'UNION EUROPÉENNE

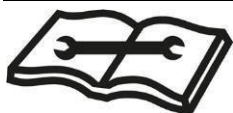
Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. L'utilisateur est responsable de l'élimination de ce type de déchet en le déposant dans un point de collecte spécialisé « déchets d'équipements électriques et électroniques ».

La collecte sélective et le recyclage des équipements électriques contribuent à préserver les ressources naturelles et à assurer le recyclage des déchets afin de protéger l'environnement et la santé. Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage des déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, le service local de gestion des déchets, ou le point de vente où le produit a été acheté.

## Fiche d'information produit

Modèle : HXF25-PRO + (CHP)

- Mode refroidissement : **A+**
- Classe d'efficacité énergétique : **2,6**
- Taux d'efficacité énergétique (EER) : **1400 W**
- Capacité nominale de refroidissement : [à compléter]
- Niveau sonore maximal : **51 dB(A)**
- Gaz réfrigérant : **Propane (R290)**
- PRG (Potentiel de Réchauffement Global) : **3**



## SAFETY INFORMATION FOR MAINTENANCE AND REPAIR

### 1. Vérification de l'environnement de travail

Avant de commencer toute intervention sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, il est nécessaire d'effectuer des contrôles de sécurité afin de minimiser le risque d'inflammation. Les instructions suivantes doivent être respectées avant toute opération.

#### 1. **Zone de travail générale**

- Informer tout le personnel de maintenance et toute personne présente dans la zone de la nature des travaux en cours.
- Éviter les espaces confinés.
- Délimiter la zone de travail et sécuriser l'environnement en contrôlant la présence de matériaux inflammables.

#### 1. **Vérification de la présence de réfrigérant**

- Utiliser un détecteur approprié avant et pendant l'intervention pour s'assurer de l'absence d'atmosphère inflammable.
- Vérifier que l'équipement de détection de fuites est adapté aux réfrigérants inflammables (pas d'étincelles, sécurité intrinsèque, etc.).

#### 1. **Présence d'extincteur**

- Si des travaux à chaud doivent être réalisés, un extincteur à poudre sèche ou au CO<sub>2</sub> doit être disponible à proximité.

#### 1. **Absence de sources d'ignition**

- Ne jamais utiliser de sources de chaleur ou de flamme nue près des canalisations contenant du réfrigérant inflammable.
- Interdire de fumer.
- Installer des panneaux « Interdiction de fumer ».

#### 1. **Zone ventilée**

- S'assurer que la zone est ouverte ou bien ventilée.
- Maintenir la ventilation pendant toute la durée des travaux pour disperser en toute sécurité tout réfrigérant éventuellement libéré.

### 2. Procédure de travail

Les travaux doivent être réalisés selon une procédure contrôlée afin de réduire au minimum les risques liés à la présence de gaz ou vapeurs inflammables.

### 3. Vérifications de l'équipement frigorifique

- Vérifier la conformité de la charge de réfrigérant avec le volume de la pièce.
- Contrôler le bon fonctionnement du système de ventilation.
- Vérifier la lisibilité de l'étiquetage.
- Contrôler l'absence de corrosion sur les composants.

### 4. Vérifications de l'équipement électrique

- Décharger les condensateurs avant toute intervention.
- Vérifier la continuité de la mise à la terre.
- Aucun câble ou composant sous tension ne doit être exposé.

### 5. Réparations des composants scellés

- Couper l'alimentation avant toute ouverture.
- Contrôler les joints, câblages et presse-étoupes pour éviter toute altération.
- Utiliser uniquement des pièces conformes aux spécifications du fabricant.

### 6. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

- Vérifier que les charges inductives ou capacitatives ne dépassent pas les valeurs admissibles.
- Remplacer uniquement avec des pièces d'origine constructeur.

### 7. Câblage

- S'assurer que les câbles ne soient pas soumis à l'usure, corrosion, pression excessive, arêtes vives ou vibrations.
-

## 8. Détection des réfrigérants inflammables

- Ne jamais utiliser de flamme nue pour rechercher une fuite.

## 9. Méthodes de détection des fuites

- Utiliser des détecteurs électroniques adaptés aux réfrigérants inflammables.
- Ne pas dépasser 25 % de la limite inférieure d'inflammabilité (LII).
- Éviter les détergents contenant du chlore.

## 10. Vidange et évacuation

- Retirer le réfrigérant.
- Purger avec un gaz inerte (azote sans oxygène).
- Répéter si nécessaire jusqu'à élimination complète du fluide.

## 11. Procédure de charge

- Éviter toute contamination croisée entre réfrigérants.
- Garder les bouteilles verticales.
- Mettre le système à la terre avant le remplissage.
- Étiqueter le système une fois chargé.

## 12. Procédure de mise hors service

- Identifier et isoler électriquement le système.
- Utiliser un équipement de récupération conforme.
- Ne pas dépasser 80 % du volume liquide des bouteilles.

## 13. Étiquetage de mise hors service

- Apposer une étiquette précisant que l'équipement est mis hors service et a été purgé.

## 14. Récupération

- Utiliser uniquement des bouteilles de récupération adaptées.
- Étiqueter correctement les bouteilles selon le fluide récupéré.
- Retourner le fluide récupéré au fournisseur agréé.
- Évacuer correctement l'huile des compresseurs.